

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA CEWNIKA NELATON

<u>Nazwa produktu</u>	: Cewnik Nelatona
<u>Nazwa marki</u>	: Ultramed Cewnik Nelatona
<u>Nazwa producenta</u>	: Ultra dla produktów medycznych (Ultramed) Co (UMIC) SAE
<u>Adres producenta</u>	: Część nr (304 : 310) i część nr 312 - Arab El Awamer - Strefa przemysłowa – Abnoub - Assiut , Egipt.

- Opis urządzenia:

- ❖ Cewnik Nelatona to elastyczna rurka z tworzywa PVC wprowadzana do pęcherza moczowego przez cewkę moczową (lub cewnik Mitrofanowa) w celu odprowadzania moczu.
- ❖ Ze względu na brak balonu retencyjnego, cewnik Nelatona nie może pozostać na miejscu bez pomocy i jest stosowany wyłącznie do tymczasowego drenażu pęcherza moczowego. Jest przeznaczony do stosowania w przypadkach, gdy pacjent wymaga okresowej pomocy przy drenażu pęcherza moczowego.
- ❖ Zazwyczaj używa się go jednorazowo, a potem wyrzuca.
- ❖ Jest on przeznaczony do użytku przerywanego i jest usuwany po opróżnieniu pęcherza (wkładany tymczasowo w celu opróżnienia pęcherza, a następnie usuwany) u pacjentów, którzy nie mogą naturalnie opróżnić pęcherza. Podczas zabiegu mocz spływa przez cewnik do worka na mocz, do którego cewnik należy podłączyć za pomocą uniwersalnego cewnika drenażowego.
- ❖ Elastyczność cewnika i gładki, zamknięty koniec dystalny sprawiają, że jego zakładanie i usuwanie jest wygodniejsze, co zmniejsza ryzyko urazu pacjenta. Na końcu cewnika znajdują się małe oczka drenażowe, które umożliwiają efektywny przepływ moczu.
- ❖ Nelatona wykonane są z nietoksycznego, niepodrażniającego tworzywa PVC klasy medycznej i zawierają linię nieprzepuszczalną dla promieni rentgenowskich.
- ❖ Jeden koniec posiada uniwersalny lejek drenażowy oznaczony kolorem, umożliwiający łatwe podłączenie do worka na mocz i prostą identyfikację rozmiaru.
- ❖ Standardowe długości całkowite wynoszą 400 mm dla mężczyzn i 200 mm dla kobiet.
- ❖ Czas użytkowania jest przerywany i zwykle wynosi mniej niż 60 minut (najczęściej 10-20 minut), co sprawia, że urządzenie jest zaliczane do urządzeń o charakterze przejściowym.
- ❖ Prosta konstrukcja, czas przejściowego użytkowania i sprawdzony materiał przyczyniają się do niskiego ryzyka i potwierdzają bezpieczeństwo oraz skuteczność urządzenia w rutynowym drenażu i pobieraniu próbek moczu.
- ❖ Jego konstrukcja spełnia wymogi normy ISO 20696.
- ❖ Cewnik Nelaton to uznany wyrób medyczny, używany od wielu lat przez wiele marek. Posiada znak CE (od 2008 roku), został zatwierdzony przez Ministerstwo Zdrowia, jest sterylizowany tlenkiem etylenu (EO) i przeznaczony do jednorazowego użytku.

- ❖ Rozmiary wahają się od 6 do 24 FG, a każdy cewnik jest pakowany osobno w woreczek zrywalny.
- ❖ Nelatona jest stosowany jako wyrób medyczny od wielu lat pod różnymi markami.
- ❖ Pakowanie w worki foliowe w pojedyncze pudełka zgodnie z poniższą tabelą:
- ❖ Do cewnika męskiego

Rozmiar/Typ	szt. Ilość w worku	Ilość szt. w pudełku	Ilość pudełek w kartonie	Ilość szt. w kartonie	Wymiary kartonu
06-10 FG	35	175	16	2800	63*48*56 cm
12-16 rzutów z pola	25	125	16	2000	
18-24 FG	25	125	8	1000	63*48*28 cm

- ❖ Do cewnika żeńskiego

Rozmiar/Typ	szt. Ilość w worku	Ilość szt. w pudełku	Ilość pudełek w kartonie	Ilość szt. w kartonie	Wymiary kartonu
06-24 FG	25	125	10	1250	69*34*31cm

Użyty materiał:

- ❖ PVC (polichlorek winylu) klasy medycznej, wolny od DEHP

Przeznaczenie:

- ❖ Cewnik Nelatona to wyrób medyczny stosowany głównie do drenażu moczu z pęcherza moczowego. Jest często stosowany, gdy pacjenci wymagają pomocy w opróżnianiu pęcherza, na przykład w przypadku zatrzymania moczu, schorzeń neurologicznych wpływających na kontrolę pęcherza i monitorowanie wydalania moczu, zwłaszcza po operacji lub znieczuleniu. Cewnik jest wprowadzany i usuwany po opróżnieniu pęcherza.

Warianty:

Nelatona męski			Cewnik Nelatona żeński		
Rozmiar FG	Kod kolorów	Kod referencyjny	Rozmiar FG	Kod kolorów	Kod referencyjny
6	Jasnozielony	3001-6	6	Jasnozielony	3002-6
8	Niebieski	3001-8	8	Niebieski	3002-8
10	Czarny	3001-10	10	Czarny	3002-10
12	Biały	3001-12	12	Biały	3002-12
14	Ciemnozielony	3001-14	14	Ciemnozielony	3002-14
16	Pomarańczowy	3001-16	16	Pomarańczowy	3002-16
18	Czerwony	3001-18	18	Czerwony	3002-18
20	Żółty	3001-20	20	Żółty	3002-20
22	Fioletowy	3001-22	22	Fioletowy	3002-22
24	Jasnoniebieski	3001-24	24	Jasnoniebieski	3002-24

Wskazania kliniczne:

- ❖ Pooperacyjne zatrzymanie moczu: Po niektórych zabiegach chirurgicznych, np. urologicznych, ginekologicznych lub brzusznych, w celu zapewnienia tymczasowej alternatywy, aby uniknąć powikłań medycznych.
- ❖ W przypadku urazu pęcherza moczowego lub cewki moczowej – na przykład podczas operacji ginekologicznej lub położniczej – drenaż pęcherza moczowego może być konieczny w celu zapobiegania powikłaniom. W przypadkach, gdy cewnikowanie cewki moczowej jest klinicznie uzasadnione i oceniono integralność cewki moczowej, można zastosować delikatnie wprowadzony, dobrze nawilżony cewnik, aby utrzymać drenaż pęcherza moczowego i wspomóc gojenie.
- ❖ W przypadku ostrego zapalenia sromu i pochwy stosuje się go wyłącznie w przypadku ostrego zatrzymania moczu, np. w przypadku ciężkiego obrzęku sromu lub warg sromowych albo silnego bólu uniemożliwiającego normalne oddawanie moczu.
- ❖ Neurogenna dysfunkcja pęcherza moczowego, w tym u pacjentów z urazem rdzenia kręgowego, stwardnieniem rozsianym lub innymi schorzeniami neurologicznymi wymagającymi okresowego cewnikowania.
- ❖ Badania pęcherza moczowego poprzez monitorowanie ilości wydalanego moczu u osób w stanie krytycznym.
- ❖ Okresowe cewnikowanie pęcherza moczowego, stosowane w przypadku, gdy dana osoba nie jest w stanie naturalnie opróżnić pęcherza moczowego lub gdy funkcja pęcherza moczowego jest upośledzona.
- ❖ Nietrzymanie moczu, które można leczyć za pomocą cewnika przerywanego, np. nietrzymanie moczu z przepełnienia (Meddings i in., 2015).
- ❖ Zatrzymanie moczu i niemożność spontanicznego oddania moczu, w tym:
 - Ostre zatrzymanie moczu bez przeszkody w odpływie moczu z pęcherza (Meddings i in., 2015).
 - Ostre zatrzymanie moczu z niedrożnością odpływu moczu z pęcherza moczowego spowodowane rozpoznaniem niezakaźnym i nieurazowym, takim jak łagodny przerost gruczołu krokowego: W przypadku wystąpienia ostrego zapalenia gruczołu krokowego lub urazu cewki moczowej należy skonsultować się z urologiem w celu ustalenia rodzaju i/lub umiejscowienia cewnika (Meddings i in., 2015).
- ❖ Przewlekłe zatrzymanie moczu z przeszkodą w odpływie moczu z pęcherza moczowego lub bez, jako tymczasowa alternatywa dla cewnika stałego (Meddings i in., 2015) przez okres krótszy niż 60 minut.
- ❖ Pobieranie losowych próbek moczu, jeśli nie jest to możliwe innymi strategiami pobierania próbek (Meddings i in., 2015).
- ❖ Ocena objętości moczu zalegającego po mikcji, jeśli skaner pęcherza nie jest dostępny. (Gould i in., 2009; Meddings i in., 2015).
- ❖ Do cewnikowania odprowadzeń moczu przez cewkę moczową (pęcherz zastępczy) lub stomię (urostomię lub biodro). Cewnik Nelatona jest wskazany dla pacjentów z obwodowym odprowadzeniem moczu lub z pęcherzem moczowym zastępczym jelita krętego , którzy nie są w stanie oddawać spontanicznie moczu z powodu mechanicznej przeszkody w ujściu (np. zagięcia, zwężenia zespoleń lub odrostu tkanki prostaty).

Instrukcja użytkowania

WYDANIE/REW: - 2/2

Strona 3z 17

Nelaton Catheter

Zapewnia on przerywany drenaż moczu do czasu przywrócenia spontanicznego oddawania moczu lub przeprowadzenia ostatecznego leczenia korygującego.

- ❖ Do celów diagnostycznych lub monitorujących, w tym do tymczasowego opróżniania pęcherza moczowego lub monitorowania ilości wydalanego moczu w wybranych sytuacjach klinicznych.
- ❖ Okresowe cewnikowanie u pacjentów pediatrycznych wymagających czasowego drenażu pęcherza moczowego.
- ❖ Czasowe opróżnienie pęcherza podczas badań radiologicznych lub urodynamicznych.
- ❖ Nagła dekompresja pęcherza moczowego w przypadku ostrego zatrzymania moczu, gdy konieczna jest szybka ulga kliniczna.
- ❖ opróżnianie pęcherza przed lub w trakcie zabiegów chirurgicznych lub diagnostycznych, gdy wymaga tego lekarz. Wielu chirurgów preferuje opróżnienie pęcherza przed operacją ginekologiczną .

Przeciwwskazania:

- ❖ Nie stosować u pacjentów ze stwierdzoną alergią lub nadwrażliwością na PVC lub którykolwiek składnik cewnika.
- ❖ Nie stosować u pacjentów z podejrzeniem lub potwierdzeniem urazu lub uszkodzenia cewki moczowej, w tym złamania miednicy lub widoczną krwią w ujściu cewki moczowej.
- ❖ Nie stosować u pacjentów ze stwierdzonymi zwężeniami cewki moczowej, poważnym zwężeniem cewki moczowej lub nieprawidłowościami anatomicznymi, które uniemożliwiają bezpieczne wprowadzenie prostego cewnika bez powodowania dodatkowych obrażeń.
- ❖ Nie stosować u pacjentów z ostrą lub ciężką infekcją dróg moczowych (ZUM), ostrym zapaleniem cewki moczowej, zapaleniem najądrza lub ciężką infekcją cewki moczowej, ponieważ cewnikowanie może zwiększyć ryzyko powikłań.
- ❖ Nie stosować po niedawnych zabiegach chirurgicznych cewki moczowej lub pęcherza moczowego, chyba że chirurg prowadzący zabieg wyrazi na to zgodę, ponieważ wprowadzenie cewnika może zakłócić gojenie lub uszkodzić miejsca operowane.
- ❖ Nie stosować w przypadku obecności kamieni w cewce moczowej lub innych niedrożnych zmian, które mogą uniemożliwić bezpieczne wprowadzenie.
- ❖ Nie stosować w przypadku krwimoczu o nieznaney przyczynie do czasu oceny przez urologa.
- ❖ Nie stosować u pacjentów z ciężkimi zaburzeniami krzepnięcia, u których nawet minimalny uraz cewki moczowej może spowodować znaczne krwawienie.
- ❖ Nie stosować, jeśli wprowadzenie cewnika napotyka na znaczny opór lub powoduje ból, co może sugerować niedrożność, zwężenie lub utworzenie fałszywego przejścia, ponieważ wprowadzenie cewnika w ten obszar może spowodować znaczne uszkodzenie lub stać się przyczyną infekcji.
- ❖ Nie stosować po niektórych rodzajach operacji urologicznych, takich jak operacje cewki moczowej lub pęcherza moczowego. Stosowanie cewnika Nelatona może być

przeciwwskazane, a jego wprowadzenie może zakłócić proces gojenia lub pogorszyć stan ran pooperacyjnych.

- ❖ Do not use in men with significant prostate enlargement like prostatitis, especially if accompanied by bladder outlet obstruction, where catheterization may worsen obstruction or infection. Specially the male urinary sphincter may create resistance when passing a urinary catheter, particularly for older men with prostatic hypertrophy. If acute prostatitis or urethral trauma is present, consult a urologist to determine catheter type and/or placement (Meddings et al., 2015). But it is indicated for bladder drainage in cases of acute urinary retention. Use with caution in situations where urethral resistance, infection, or trauma is suspected. If catheter passage is difficult or if urethral injury or acute prostatitis is present, consult a specialist to determine the appropriate catheter type or method of placement.
- ❖ Nie stosować w sytuacjach, w których występuje spastyczność, nietrzymanie moczu pomimo leczenia antycholinergicznego,
- ❖ lub niehigieniczne środowisko uniemożliwiłoby przeprowadzenie czystej i bezpiecznej procedury cewnikowania (Queensland Health, 2013). (Nie należy używać cewnika Nelatona , jeśli pacjent cierpi na ciężką spastyczność, uporczywe nietrzymanie moczu pomimo leczenia lub jeśli otoczenie nie jest wystarczająco czyste, aby przeprowadzić bezpieczną i higieniczną procedurę cewnikowania przerywanego). Cewnika Nelatona nie należy stosować do cewnikowania przerywanego u pacjentów , których warunki kliniczne lub środowiskowe uniemożliwiają bezpieczne i higieniczne wprowadzenie cewnika. Dotyczy to osób z ciężką spastycznością, która utrudnia lub powoduje urazy podczas wkłucia, a także osób z uporczywym, niekontrolowanym nietrzymaniem moczu, utrzymującym się pomimo odpowiedniej terapii, ponieważ ciągły wyciek moczu może utrudniać utrzymanie czystości i zwiększać ryzyko infekcji. Stosowanie cewnika jest również przeciwwskazane w warunkach, w których warunki środowiskowe nie pozwalają na prawidłową technikę czyszczenia. Nawet jeśli cewnikowanie przerywane jest klinicznie wskazane, czynniki te mogą sprawić, że zabieg będzie niebezpieczny lub nieskuteczny i dlatego należy je uznać za przeciwwskazania.
- ❖ Nie stosować w przypadku ograniczonej sprawności ruchowej, słabej techniki lub braku odpowiednio przeszkolonego opiekuna (Queensland Health, 2013; Vahr i in., 2013).
- ❖ Nie należy stosować cewnika Nelaton do długotrwałego lub ciągłego drenażu pęcherza moczowego, gdyż nie jest on przeznaczony do stosowania na stałe.
- ❖ Nie stosować w przypadku małej objętości pęcherza moczowego/braku współpracy
- ❖ Nie stosować w przypadku wysokiego ciśnienia śródpecherzowego , gdyż może to wymagać ciągłego, swobodnego drenażu w celu uniknięcia uszkodzenia nerek (Vahr i in., 2013) .

Ograniczenia urządzenia:

- ❖ Nie należy stosować cewnika do wprowadzania substancji do pęcherza moczowego, gdyż nie jest on do tego przeznaczony.

- ❖ Nie należy stosować do cewnikowania krótko- ani długoterminowego, ponieważ jest to typowo przejściowe cewnikowanie, co oznacza, że cewnik zakłada się i usuwa po opróżnieniu pęcherza, ponieważ jest zaprojektowany bez balonu retencyjnego.
- ❖ Nie należy używać żadnych narzędzi ani sprzętu ssącego do odprowadzania moczu, ponieważ cewnik jest zaprojektowany do odprowadzania moczu pod wpływem siły grawitacji.

Grupa docelowa pacjentów:

- ❖ Producent nie nakłada żadnych szczególnych wymagań ani ograniczeń na stosowanie produktu w stosunku do określonej grupy pacjentów lub użytkowników.
- ❖ Stosuje się go u pacjentów płci męskiej i żeńskiej.
- ❖ Stosuje się go u pacjentów w każdym wieku: u dzieci i dorosłych.
- ❖ Pediatria (rozmiary 6 : 12 FG) i dorośli (rozmiary: 14-24 FG).

Miejsce podania w organizmie:

- ❖ Cewnik Nelatona wprowadza się przez cewkę moczową, a jego końcówkę umieszcza się w pęcherzu moczowym, co umożliwia tymczasowy lub przerywany drenaż. Pozwala to na efektywne odprowadzanie moczu. Ponieważ ma prostą, zamkniętą, zaokrągloną końcówkę z otworami bocznymi („oczkami”), jest on zaprojektowany tak, aby nie powodował urazów błony śluzowej cewki moczowej.

Częstotliwość wymiany:

- ❖ W przypadku podejrzenia zanieczyszczenia należy natychmiast wymienić urządzenie.
- ❖ Czas stosowania jest przerywany i zwykle wynosi mniej niż 60 minut (zwykle 10-20 minut).

Przeznaczony użytkownik:

- ❖ Do użytku przez wykwalifikowanego pracownika służby zdrowia (lekarza) lub wykwalifikowany lub przeszkolony personel (kierownik).

Korzyści kliniczne:

- ❖ Cewnik Nelaton zapewnia bezpieczny, atraumatyczny i skuteczny tymczasowy drenaż pęcherza moczowego, umożliwiając delikatne, kontrolowane opróżnianie pęcherza bez ryzyka związanego z długotrwałym cewnikiem stałym. Jego gładka, zaokrąglona końcówka i boczne otwory drenażowe minimalizują podrażnienia cewki moczowej, dzięki czemu nadaje się do przerywanego cewnikowania w szerokim zakresie sytuacji klinicznych. Umożliwiając niezawodne opróżnianie pęcherza, pomaga zapobiegać nadmiernemu rozdęciu pęcherza, zastojowi moczu, dyskomfortowi i potencjalnym powikłaniom ze strony górnych dróg moczowych. Urządzenie wspomaga rekonwalescencję pooperacyjną, zmniejszając ryzyko zatrzymania moczu, pomaga w leczeniu neurogennej dysfunkcji pęcherza moczowego i umożliwia dokładne monitorowanie diurezy w razie potrzeby klinicznej. Ułatwia diagnostykę i procedury, umożliwiając tymczasowe opróżnianie pęcherza moczowego lub sterylną zbiórkę moczu, gdy inne metody nie są możliwe. U pacjentów z odprowadzeniem moczu lub tymczasową mechaniczną niedrożnością ujścia pęcherza moczowego zapewnia skuteczny sposób przerywanego drenażu do czasu przywrócenia prawidłowego oddawania moczu lub przeprowadzenia dalszego leczenia. Ponadto, zmniejszając konieczność stosowania

cewników stałych, cewnik Nelaton może pomóc obniżyć ryzyko powikłań związanych z cewnikiem, oferując jednocześnie proste i mało traumatyczne rozwiązanie w zakresie zarządzania pęcherzem moczowym.

Użyj środowiska:

- ❖ Szpital, Izba Przyjęć, Sala Intensywnej Terapii

Czas życia urządzenia:

- ❖ Cewnik Nelatona jest jednorazowym wyrobem medycznym przeznaczonym wyłącznie do jednorazowego użytku. Nie wolno go ponownie używać, regenerować ani sterylizować w celu późniejszego użycia. Ponowne użycie może naruszyć integralność strukturalną cewnika, zwiększyć ryzyko urazu cewki moczowej i infekcji. Po użyciu cewnik należy bezpiecznie zutylizować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji odpadów medycznych.

Status sterylności i metoda sterylizacji:

- ❖ Cewnik Nelatona dostarczany jest w stanie sterylnym i sterylizowany tlenkiem etylenu.

Informacje na temat wyrobu medycznego przeznaczonego do stosowania z innymi wyrobami:

- ❖ Nelaton jest przeznaczony do łączenia z workiem na mocz. Jego uniwersalne złącze jest kompatybilne ze złączem wlotowym worka na mocz.

Charakterystyka wydajnościowa:

- ❖ Miękka, matowa i odporna na załamania rurka.
- ❖ Atraumatyczna, miękka, zaokrąglona, zamknięta końcówka zapobiegająca urazom podczas aplikacji, z dwoma bocznymi oczkami umożliwiającymi skuteczny drenaż.
- ❖ Złącze oznaczone kolorami, umożliwiające łatwą identyfikację rozmiaru.
- ❖ Zgodnie z punktem 6.5 i załącznikiem E normy EN ISO 20696:2018 natężenie przepływu nie może być mniejsze niż minimalna średnia wartość natężenia przepływu.

Średnica zewnętrzna (FG)	Średnia prędkość przepływu (minimalna)
6	10 ml/min
8	15 ml/min
10	30 ml/min
12	50 ml/min
14	70 ml/min
16, 18, 20, 22 i 24	100 ml/min

- ❖ Radiocieniująca linia do wizualizacji rentgenowskiej, umożliwiającą dokładne umiejscowienie i zapobiegającą nieprawidłowemu umiejscowieniu rurki.
- ❖ Standardowe długości całkowite wynoszą 400 mm dla typu męskiego i 200 mm dla typu żeńskiego.
- ❖ Rozmiary wahają się od 6 do 24 FG, a każdy cewnik jest pakowany osobno w woreczek zrywalny.

Ryzyko związane z ponownym wykorzystaniem

- ❖ Ponowne użycie urządzenia może stwarzać potencjalne ryzyko dla pacjenta, w tym ryzyko skażenia i/lub upośledzenia funkcji urządzenia.

Instrukcja użycia:

PRZED UŻYCIEM	
Krok	Instrukcja
1	Pacjent musi zostać poinformowany o powodzie zabiegu, związanym z nim ryzyku i musi wyrazić na niego zgodę. Należy mu również zaproponować możliwość skorzystania z pomocy osoby towarzyszącej.
2	Należy udzielić pacjentowi pełnego wyjaśnienia procedury i zapewnić mu wystarczająco dużo czasu na zadawanie pytań.
3	Aby zmniejszyć ryzyko zakażenia, należy nosić czyste rękawiczki i fartuch.
4	Przed zabiegiem należy przygotować cały sterylne sprzęt, w tym sterylne rękawiczki, roztwór czyszczący, środek smarujący na bazie wody, worek do zbiórki moczu i cewnik Nelatona .
5	Należy upewnić się, że rozmiar cewnika jest odpowiedni, gdyż większe cewniki zwiększają ryzyko urazu cewki moczowej. Rozmiar i wybór cewnika Nelatona Cewnik Nelatona jest dostępny w różnych rozmiarach. Rozmiar cewników przerywanych jest mierzony w jednostkach francuskich (FG). Rozmiar cewnika Nelatona waha się od 6 Fr do 24 Fr dla dorosłych i dzieci. Lekarze przy wyborze rozmiaru cewnika Nelaton dla swojego pacjenta biorą pod uwagę następujące czynniki: 1. Anatomia pacjenta : Rozmiar cewnika Nelatona musi odpowiadać rozmiarowi cewki moczowej pacjenta. 2. Wiek i płeć : Kobiety i dzieci zazwyczaj wymagają mniejszych cewników, ale konkretny rozmiar będzie zależał od anatomii i wieku danej osoby. 3. Zastosowanie : Stan medyczny, który wymaga zastosowania cewnika Nelatona , oraz ilość treści, którą należy odcedzić. 4. Częstotliwość : Jeśli wyściółka będzie często stosowana, można wybrać mniejszy rozmiar, aby zminimalizować podrażnienie cewki moczowej. 5. Stan chorobowy : Niektóre stany chorobowe, takie jak zatrzymanie moczu, niedrożność pęcherza moczowego lub zwężenia, mogą wymagać zastosowania większych lub mniejszych cewników. Zalecane rozmiary cewników Nelaton w zależności od wieku są zazwyczaj następujące: 6 FG dla noworodków, 8 FG dla dzieci w wieku od 3 miesięcy do 4 lat, 10 FG dla dzieci w wieku 6 lat, 12 FG dla dzieci w wieku 8 lat i 14 FG dla młodzieży (>12 lat). Wartości te stanowią typowe zalecenia kliniczne w zależności od wieku. Ostatecznego wyboru rozmiaru cewnika zawsze dokonuje lekarz lub wykwalifikowany pracownik służby zdrowia, który musi uwzględnić dodatkowe

Instrukcja użytkownika

WYDANIE/REW: - 2/2

Strona 8z 17

Nelaton Catheter

PRZED UŻYCIEM	
Krok	Instrukcja
	czynniki specyficzne dla pacjenta, takie jak anatomia cewki moczowej, płeć, choroba podstawowa, wymagana objętość drenażu i przewidywana częstotliwość cewnikowania. W związku z tym odpowiedni rozmiar cewnika może różnić się od standardowych zaleceń opartych na wieku.
6	Przed użyciem należy dokonać oględzin cewnika pod kątem ewentualnych uszkodzeń.
7	Aby zapobiec zabrudzeniu pościeli, pod pacjentem należy umieścić wodoodporną podkładkę.
8	Przykryj pacjenta jedną warstwą pod pośladkami, a drugą na wierzchu, odsłaniając krocze lub penisa.
9	Pacjent musi znajdować się w wygodnej pozycji, najlepiej leżącej na plecach lub w pozycji półleżącej z uniesionymi kolanami.
10	Dla niektórych kobiet pozycja leżenia na plecach podczas litotomii może być bardzo niewygodna, a nawet niebezpieczna. Na przykład pacjentki w ostatnim trymestrze ciąży mogą zemdleć z powodu zmniejszonego dopływu krwi do płodu w tej pozycji. Pacjentki z zapaleniem stawów kolan i bioder również mogą odczuwać tę pozycję jako wyjątkowo niewygodną. Cewnikowanie można również wykonać w pozycji na boku do pozycji Simsa (w trzech czwartych na brzuchu).
11	Założ jałowe rękawiczki i sprawdź okolice krocza pod kątem rumienia, wycieku i nieprzyjemnego zapachu, a także oceń anatomię krocza. Umyj i zdezynfekuj okolice ujścia cewki moczowej ciepłą wodą z mydłem lub środkiem do czyszczenia krocza, zgodnie z polityką placówki. Ważne jest, aby unikać przenoszenia bakterii z okolic krocza na cewnik. Ocena okolicy krocza pozwala określić jego stan i zidentyfikować punkty orientacyjne, co ułatwia wprowadzenie cewnika.
12	Po przygotowaniu okolicy cewki moczowej należy ponownie wykonać higienę rąk i założyć sterylne rękawiczki.
13	Cewnik należy otworzyć z opakowania i natychmiast użyć, uważając, aby go nie zanieczyścić ani nie upuścić.
14	Końcówkę cewnika należy smarować sterylnym lubrykantem na bazie wody; należy unikać lubrykantów na bazie ropy naftowej.
15	Sterylny żel lubrykacyjny należy podać do cewki moczowej za pomocą wstępnie napełnionej strzykawki (6 ml dla kobiet i 11 ml dla mężczyzn) zgodnie z wytycznymi NHS.
16	W przypadku stosowania żelu lignokainowego należy odczekać około pięciu minut przed jego wstrzyknięciem, aby nastąpiło działanie znieczulające.

PODCZAS UŻYTKOWANIA

Krok	Instrukcja
Procedura wprowadzania cewnika Pozycja pacjenta zależy od płci	
17a	Cewnikowanie kobiet: Poproś pacjentkę o delikatne naciśnięcie (jak do oddania moczu), aby odsłonić ujście cewki moczowej. Jedną ręką rozchyl wargi sromowe pacjentki, aby odsłonić ujście cewki moczowej. Ten proces pomaga uwidocznienie ujścia cewki moczowej i rozluźnić zewnętrzny zwieracz cewki moczowej. Rozdziel wargi sromowe palcami ręki niedominującej (teraz zanieczyszczonej i niesterylnej). Używając sterylnej techniki i ręki dominującej, oczyść wargi sromowe i ujście cewki moczowej od łechtaczki do odbytu oraz od warg sromowych zewnętrznych do wewnętrznych fałdów warg sromowych i ujścia cewki moczowej. Ostatnim pociągnięciem wymazówki jest oczyszczenie warg sromowych i ujścia cewki moczowej. Jeśli używasz gotowych wymazówek, używaj nowej wymazówki do każdego ruchu oczyszczającego. Jeśli używasz patyczków higienicznych i sterylnych pęset, nadal wystarczy jedno przetarcie, a wyrzucić. Podnieś cewnik sterylną ręką dominującą 7,5 do 10 cm poniżej jego końca. Trzymanie cewnika bliżej końca ułatwi kontrolę i manipulację cewnikiem podczas wprowadzania. Przesuń cewnik o 5–7,5 cm, aż do momentu, gdy z cewnika zacznie wypływać mocz, a następnie przesuń go o kolejne 5 cm.
17b	Cewnikowanie u mężczyzn: Trzymaj penisa prostopadle do ciała, unikaj ściskania penisa, ponieważ może to utrudnić wprowadzenie cewnika. Poproś pacjenta o delikatne naciśnięcie (jak do oddania moczu). Delikatnie chwyć penisa za trzon i trzymaj go pod kątem prostym do ciała przez cały czas trwania zabiegu ręką niedominującą (teraz zanieczyszczonej i niesterylnej). Poproś pacjenta o wzięcie głębokiego oddechu. Ten proces pomaga uwidocznienie ujścia cewki moczowej i rozluźnić zewnętrzny zwieracz cewki moczowej. Stosując sterylną technikę i dominującą ręką, oczyść ujście cewki moczowej ruchem okrężnym, oddalając się od ujścia cewki moczowej. Jeśli używasz gotowych wacików, używaj nowego wacika do każdego ruchu oczyszczającego. Jeśli używasz patyczków higienicznych i sterylnych pęset, wyrzucić jeden wacik w jedną stronę i powoli wprowadź cewnik przez ujście cewki moczowej. Podnieś cewnik sterylną ręką dominującą 7,5 do 10 cm poniżej jego końca. Trzymanie cewnika bliżej końca ułatwi kontrolę i manipulację cewnikiem podczas wprowadzania. Następnie powoli wprowadź cewnik przez ujście cewki moczowej. Wsuń cewnik na głębokość 17–22,5 cm lub do momentu, aż z cewnika zacznie wypływać mocz.
18	Cewnik musi być podłączony do worka na mocz, który musi być umieszczony poniżej poziomu pęcherza, aby zapobiec cofaniu się moczu, jego zagięciu lub przypadkowemu pociągnięciu.

Instrukcja użytkowania

WYDANIE/REW: - 2/2

Strona 10z 17

Nelaton Catheter

PODCZAS UŻYTKOWANIA	
Krok	Instrukcja
	• Umieścić worek w taki sposób, aby zapobiec cofaniu się moczu do pęcherza, jego zagięciu lub poważnemu zanieczyszczeniu. • Utrzymuj worek poniżej poziomu pęcherza, aby zapobiec cofaniu się moczu i zmniejszyć ryzyko infekcji. • Nigdy nie pozostawiaj cewnika wiszącego, tak aby mógł być pociągnięty przez ciężar worka.
19	Po ustaniu przepływu moczu cewnik należy wycofać na 2–3 cm. Jeśli przepływ moczu zostanie wznowiony, operator musi odczekać chwilę, a następnie powoli wycofać cewnik o kolejne 1–2 cm.

PO UŻYCIU	
Krok	Instrukcja
20	Gdy pęcherz jest całkowicie opróżniony, cewnik należy powoli wyjąć i bezpiecznie zutylizować zgodnie z protokołami postępowania z odpadami klinicznymi.
21	Należy oczyścić okolice krocza i odpowiednio zutylizować wszystkie wykorzystane materiały.
22	Aby zapobiec przenoszeniu drobnoustrojów, należy dbać o higienę rąk.

- Ostrzeżenia:

- ❖ Nie należy używać urządzenia, jeśli opakowanie jest uszkodzone lub było wcześniej otwierane. Nieprzestrzeganie tych zasad może narazić pacjenta na ryzyko skażenia niesterylnym produktem, ograniczenia funkcjonalności z powodu uszkodzenia urządzenia oraz potencjalnego podrażnienia lub dyskomfortu. Ponadto niewłaściwe obchodzenie się z urządzeniem lub jego używanie może spowodować wprowadzenie bakterii do cewki moczowej.
- ❖ Tylko do jednorazowego użytku.
- ❖ Nie należy ponownie używać, przetwarzać ani sterylizować cewnika. Ponowne użycie może spowodować poważne zakażenie, zakażenie krzyżowe lub awarię urządzenia.
- ❖ Nie należy stosować maści i lubrykantów zawierających ropę naftową.
- ❖ Produkt może być używany wyłącznie przez wykwalifikowanych lekarzy lub przeszkolonych pracowników służby zdrowia, którzy posiadają doświadczenie i w pełni rozumieją kliniczne i techniczne aspekty urządzenia.
- ❖ Przechowywać w temperaturze do $30^{\circ}\text{C} \pm 2^{\circ}\text{C}$ i wilgotności względnej do $65\% \pm 5\%$. Unikać nadmiernego ciepła i chronić przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych i wilgocią.
- ❖ Urządzenie należy utylizować zgodnie z instrukcjami utylizacji podanymi w instrukcji obsługi.
- ❖ Nie należy wkładać cewnika na siłę. W przypadku napotkania oporu należy natychmiast przerwać wprowadzanie. Wprowadzanie cewnika na siłę może spowodować uraz cewki

moczowej, krwawienie, perforację lub powstanie fałszywego przejścia. Cewnik należy zawsze wprowadzać delikatnie i prawidłowo, aby uniknąć uszkodzenia cewki moczowej lub pęcherza moczowego. Jeśli trudności nie ustąpią, należy skonsultować się z lekarzem.

- ❖ Nie pozostawiaj cewnika na miejscu. To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku przerywanego i nie jest przeznaczone do cewnikowania na stałe, ponieważ nie zawiera balonu retencyjnego.
- ❖ Długotrwałe lub częste cewnikowanie może powodować podrażnienie, zapalenie cewki moczowej lub infekcję. Należy postępować zgodnie z harmonogramem zaleconym przez lekarza.
- ❖ Należy zachować ostrożność u pacjentów ze zwężeniami cewki moczowej, powiększonym gruczołem krokowym lub nieprawidłowościami anatomicznymi, ponieważ wprowadzenie cewnika może być trudne lub spowodować uraz.
- ❖ Należy przerwać stosowanie cewnika i zwrócić się o pomoc lekarską, jeśli u pacjenta występuje silny ból, krwawienie, gorączka lub objawy infekcji.
- ❖ Ultramed nie ponosi żadnej odpowiedzialności w przypadku jakichkolwiek szkód przypadkowych lub następnych wynikających z ponownego użycia produktu.

- Ostrzeżenia:

- ❖ Przed użyciem należy zachować ostrożność w przypadku (zgodnie z wytycznymi NHS):
 - Poprzedni uraz cewki moczowej/złamanie miednicy
 - Znana historia zwężenia cewki moczowej
 - Poprzednie trudności z cewnikowaniem.
 - Historia radykalnej prostatektomii lub rekonstrukcji pęcherza moczowego
 - Operacja rekonstrukcji cewki moczowej
 - Implantacja zwieracza cewki moczowej/prętów pręcia
 - Niezdiagnozowany krwimocz
 - Historia nowotworów dolnych dróg moczowych
 - Niezdiagnozowana wydzielina z cewki moczowej
 - Wrodzone nieprawidłowości (np. hipospadia lub wierzchniak)
 - Zgoda nie została udzielona
 - Pacjentowi podano nieszczelne źródła promieniowania (np. jod 131 w przypadku raka tarczycy).

Porady w takich przypadkach można uzyskać od pielęgniarek specjalistek urologicznych lub dyżurnego rejestratora urologicznego.

- ❖ Stosować wyłącznie zgodnie z zasadami aseptyki. Niedostateczne przestrzeganie zasad aseptyki może prowadzić do zakażenia dróg moczowych. W przypadku zanieczyszczenia, wyrzucić cewnik i użyć nowego, sterylnego.
- ❖ Podczas wprowadzania należy stosować odpowiedni sterylny lubrykant na bazie wody, aby zminimalizować podrażnienie cewki moczowej i zmniejszyć ryzyko urazu, ponieważ wprowadzenie cewnika bez lubrykantu może powodować pewien dyskomfort lub ból, zwłaszcza jeśli pacjent ma wrażliwą cewkę moczową lub nie jest w stanie się zrelaksować.

- ❖ Wybierz właściwy rozmiar cewnika (FG) zgodnie z zaleceniami lekarza. ponieważ użycie niewłaściwego rozmiaru może powodować komplikacje, takie jak dyskomfort lub trudności z odprowadzaniem płynów.
- ❖ Unikaj zaginania, zginania lub składania cewnika podczas wprowadzania lub drenażu, upewnij się, że mocz spływa do czystego pojemnika umieszczonego poniżej poziomu pęcherza moczowego, aby zapobiec cofaniu się moczu, gdyż może to utrudnić przepływ moczu i spowodować cofanie się moczu do pęcherza.
- ❖ Nie należy narażać cewnika na działanie ostrych przedmiotów, które mogą uszkodzić rurkę lub oczka drenażowe.
- ❖ Monitoruj pacjenta podczas cewnikowania. W przypadku wystąpienia oporu, natychmiast przerwij zabieg. Oceń ponownie lub delikatnie wycofaj cewnik i spróbuj delikatnie wprowadzić go ponownie po zmianie pozycji pacjenta. Jeśli opór nadal występuje, nie wciskaj cewnika na siłę. Przerwij zabieg i skonsultuj się z lekarzem, ponieważ może być konieczna ocena kliniczna.
- ❖ Potwierdź prawidłowe umiejscowienie cewnika w pęcherzu, upewniając się, że po jego wprowadzeniu mocz jest prawidłowo odpływany. Jeśli mocz nie wypływa, sprawdź, czy cewnik nie jest źle umiejscowiony lub zablokowany.
- ❖ Jeśli cewnik zostanie zablokowany lub zatkany, należy go wymienić.
- ❖ Jeśli mocz jest gęsty lub jego przepływ jest niższy niż oczekiwano, a przyczyny medyczne zostały wykluczone, należy sprawdzić, czy rozmiar cewnika jest prawidłowy dla pacjenta. Dodatkowo, należy skonsultować się z urologiem w celu uzyskania wskazówek lub wyboru alternatywnej metody drenażu. Niedostateczny drenaż pęcherza moczowego, jeśli nie zostanie szybko skorygowany, może zwiększyć ryzyko urazu pacjenta.
- ❖ Upewnij się, że cewnik jest solidnie podłączony do systemu zbierania moczu, aby zapobiec wyciekowi i potencjalnemu zanieczyszczeniu.
- ❖ Nie przecinaj, nie zmieniaj ani nie modyfikuj cewnika. Wszelkie modyfikacje mogą zagrozić jego funkcjonowaniu i bezpieczeństwu.
- ❖ Sterylny żel znieczulający zawierający 2% lignokainy może być stosowany zarówno w przypadku cewnikowania u mężczyzn, jak i u kobiet, aby zminimalizować związane z tym urazy, ból, dyskomfort i zakażenia związane z cewnikiem, jednak musi zostać przepisany przez lekarza. Sterylny żel znieczulający bez lignokainy stanowi odpowiednią alternatywę i, jak wykazano, jest równie skuteczny. W przypadku stosowania żelu zawierającego lignokainę, należy go przepisać przed użyciem.
- ❖ Zaleca się ostrożność podczas stosowania lidokainy u pacjentów z chorobami układu sercowo-naczyniowego, niewydolnością wątroby lub padaczką. Lidokaina jest przeciwwskazana u pacjentów z rozpoznaną alergią na ten produkt. Nie należy stosować lidokainy w przypadku uszkodzenia błony śluzowej cewki moczowej, które mogłoby umożliwić ogólnoustrojowe wchłanianie lidokainy.
- ❖ Jedynym wyjątkiem są kobiety rodzące, u których występuje zwiększone ryzyko toksyczności. Zgodnie z wytycznymi NHS wszystkie kobiety w ciąży muszą stosować sterylne żele nawilżające bez środka znieczulającego.
- ❖ W przypadku stosowania sterylnego, znieczulającego żelu nawilżającego zawierającego dużą dawkę lignokainy, należy zachować szczególną ostrożność zarówno podczas jego

stosowania, jak i obserwacji pacjenta po zabiegu. W przypadku cewnikowania urazowego lub wielokrotnego istnieje ryzyko, że większa ilość żelu zostanie wchłonięta przez błonę naczyniową niż oczekiwano, co może prowadzić do toksyczności dla pacjenta.

- ❖ Należy obserwować pacjentów po zabiegu pod kątem objawów zatrucia, takich jak utrata przytomności, drgawki i zatrzymanie akcji serca, jeśli zastosowano żel lignokainowy.

- Środki ostrożności:

- ❖ Wyłącznie do użytku urologicznego.
- ❖ Nie należy aspirować moczu przez łącznik lejka drenażowego.
- ❖ Przed użyciem należy uważnie przeczytać wszystkie instrukcje. Należy przestrzegać wszystkich ostrzeżeń i środków ostrożności wymienionych w niniejszej instrukcji.
- ❖ Niezastosowanie się do tego zalecenia może spowodować komplikacje. Urządzenie jest sterylne i gotowe do użycia. Sterylność jest gwarantowana – pod warunkiem, że opakowanie nie jest uszkodzone.
- ❖ Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do jednorazowego użytku.
- ❖ Produkt należy zużyć natychmiast po otwarciu opakowania blistrowego.
- ❖ Podczas zakładania i pielęgnacji wkładki zawsze należy zachować szczególną higienę.
- ❖ Podczas zabiegu należy używać sterylnego sprzętu i sterylnych rękawiczek.
- ❖ Aby zapobiec cofaniu się moczu, upewnij się, że spływa on do czystego pojemnika umieszczonego poniżej poziomu pęcherza.
- ❖ Wyrzucić zestaw po jednorazowym użyciu.
- ❖ Określ stan pacjenta i jego funkcje życiowe podczas stosowania/obsługi urządzenia.
- ❖ Urządzenie i jego akcesoria należy zniszczyć po jednorazowym użyciu jako odpad medyczny, zgodnie z obowiązującymi przepisami.
- ❖ Przed użyciem sprawdź datę ważności. Nie używaj urządzenia po upływie terminu ważności.
- ❖ Po otwarciu produktu należy go natychmiast zużyć. Nie zwlekaj z jego użyciem, ponieważ w ten sposób dopuścisz do zanieczyszczenia.

Potencjalne powikłania/ryzyko: Improper connection to urine collection bags, leakage, blockage, kinking or bending of the catheter, deformation or damage of the tip, accidental Dislodgement, allergic reaction, complications from using an incorrectly sized catheter, urinary tract infection, pyuria, urethral trauma or irritation, mild hematuria, pain or discomfort during insertion or removal, bladder spasms, inflammation, bleeding, or urethral perforation. the formation of a false passage or difficulties in patients with urethral abnormalities such as strictures or obstructions if used by unskilled personnel. Most risks can be minimized by following proper aseptic technique, selecting the appropriate catheter size, ensuring adequate water-based lubrication, and monitoring the patient throughout the procedure.

Instrukcje ogólne:

Do użytku przez wykwalifikowanego lekarza. Podczas podawania należy zachować maksymalną sterylność. Po użyciu urządzenie należy zutylizować jako odpad medyczny zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Warunki obchodzenia się, konserwacji i przechowywania:

Instrukcja użytkowania

WYDANIE/REW: - 2/2

Strona 14z 17

Nelaton Catheter



F/UM-QD-OP-35-01Rev0

- ❖ Nie więcej niż 5 kartonów jeden na drugim.
- ❖ Ładne, wentylowane miejsce.
- ❖ Poza światłem słonecznym.
- ❖ Przechowywanie w temperaturze pokojowej do $30^{\circ}\text{C} \pm 2^{\circ}\text{C}$.
- ❖ Wilgotność: RH 65% (± 5)

Bezpieczna utylizacja jednorazowych wyrobów medycznych:

- ❖ podjąć odpowiednie środki ostrożności w celu utylizacji i utylizacji urządzenia oraz przestrzegać postanowień obowiązujących przepisów dotyczących odpadów biologicznie niebezpiecznych.
- ❖ Urządzenia jednorazowego użytku muszą być oddzielone od innych urządzeń wielokrotnego użytku i nie powinny być zwracane do zakładu dekontaminacji w celu ponownego przetworzenia. Po wyrzuceniu (używane lub nieużywane) urządzenia medyczne są uznawane za odpady specjalne i należy je traktować jak odpady medyczne (kliniczne). Wszystkie urządzenia medyczne przeznaczone do utylizacji muszą być utylizowane zgodnie z przepisami BHP, przepisami dotyczącymi przewozu towarów niebezpiecznych i przepisami dotyczącymi odpadów.
- ❖ Zużyte urządzenia należy umieszczać w pojemnikach na odpady medyczne (UN 3291), posiadających certyfikat UN; pojemniki te powinny być sztywne i odporne na przebicie. Zasadniczo urządzenia inne niż ostre przedmioty nie powinny być umieszczane w pojemnikach na ostre przedmioty, ponieważ odpady te są przetwarzane i utylizowane w inny sposób. Wskazówki dotyczące rodzaju i koloru pojemnika należy uzyskać od Inspektora ds. Gospodarki Odpadami. Sztywne, wodoszczelne pojemniki stosuje się w przypadku odpadów wymagających spalania w odpowiednio dopuszczonym lub licencjonowanym zakładzie.

Metoda sterylizacji

- ❖ Sterylizowane tlenkiem etylenu

Okres przydatności do spożycia

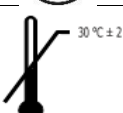
- ❖ 5 lat (od daty produkcji)

Podstawowy UDI: 622300425NEC3001P9

Zgłaszanie incydentów producentowi i właściwemu organowi:

- Aby przesłać opinię na temat tego produktu, napisz na adres shady@ultramedumic.com
- W przypadku wystąpienia poważnego incydentu prosimy o zgłoszenie go do Agencji Bezpieczeństwa i Ochrony Zdrowia (ULTRAMED) (UMIC) i/lub jej Autoryzowanego Przedstawiciela oraz do właściwego organu krajowego. Dane kontaktowe właściwych organów krajowych (Punktów Kontaktowych ds. Nadzoru) oraz dalsze informacje można znaleźć na stronie internetowej Komisji Europejskiej: https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts_pl

Szczegóły symboli używanych na etykietach:

Symbol	Oznaczający
 Obelis^{SA} 53 Bd. Général Wahis B-1030 Brussels, Belgium Phone: 32.2.732.59.54 Fax: 32.2.732.60.03 E-mail: mail@obelis.net www.obelis.net	Przedstawiciel UE
	Znak CE z numerem jednostki notyfikowanej 2803
	Sterylizowane tlenkiem etylenu
	Tylko do jednorazowego użytku
	Numer partii:
	Data produkcji
	Najlepiej spożyć przed / Data ważności
	Numer katalogowy
	Niepirogenny
	Wyrób medyczny
	Unikalny identyfikator urządzenia
	Nie używać, jeśli opakowanie jest uszkodzone.
	Adres producenta
	Bez ftalanów
	Przeczytaj instrukcję użytkowania
	Nie sterylizować ponownie
	przechowywanie w temperaturze pokojowej do 30 °C ± 2°C
	Środki ostrożności
	Bez lateksu

Symbol	Oznaczający
	Chronić przed deszczem / Utrzymywać w suchości
	Chronić przed światłem słonecznym / Trzymać z dala od światła słonecznego
	Symbol „Tędy w górę”
	Symbol oznaczający „ostrożnie”
	Ponownie wprowadzać do obiegu
	Nie należy kłaść na sobie więcej niż 5 kartonów.

DATA WYDANIA/REWIZJI: 01-09- 2013 / 04.11.2025

Assiut Factory: Part no. (304:310) and part no. 312 - Arab El Awamer - Industrial zone – Abnoub - Assiut, Egypt.
Tel: 088/4960500 – 4960600 & **Fax:** 088/4960400 & **Mob:** 0101558853
Cairo Head Office: 64, Nakhla El Motaiy Triumph Square Heliopolis **Tel:** 022/4171621-4143794 & **Fax:** 022/4171613 & **Mob.** 0123988200
Assuit Office: 23, July Str. **Tel:** 088/2364111 – 2364222 & **Fax:** 088/2334964 & **Mob. :** 0123988202
Alexandria Office: 212Abd El salaam Airef Str, Luran **Tel:** 03/5856202– 5856458 & **Fax:** 03/5828988& **Mob:** 0123948666
E-mail: info@ultramedumic.com , shady@elaggargroup.com **Website:** www.ultramedumic.com